



LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

Documents relating to the negotiation of an unratified treaty of November 12, 1833, between the Delaware, Pawnee, Shawnee, Kansas, Iowa, Oto, Omaha, Kickapoo, Wea, Peoria, Piankashaw, Kaskaskia, Ottow...

Washington, D.C.: National Archives, November 12, 1833

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/KDHOXQ5HCMUKY8V>

As a work of the United States government, this material is in the public domain.

For information on re-use see:

<http://digital.library.wisc.edu/1711.dl/Copyright>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

DOCUMENTS RELATING TO THE NEGOTIATION
OF AN UNRATIFIED TREATY OF NOVEMBER 12, 1833,
BETWEEN THE DELAWARE, PAWNEE, SHAWNEE, KANSAS, IOWA,
OTO, OMAHA, KICKAPOO, WEA, PEORIA, PIANKASHAW, KASKASKIA,
OTTOWA, AND POTAWATOMI INDIANS

Nov. 12. 1833
Independence in
West. Sept.
Nov 23 1833

from H. L. Ellsworth

including treaty of Peace & friendship
amongst the different tribes —

Treaties

answered —

Independence Missouri

Nov 23 1833

Sir

I have the honor to inclose you a copy of treaty of peace & friendship made by the different tribes, and also to inform you of my progress thus far towards Fort Gibson.

The Gov^t is not a party to the treaty, and therefore uncommitted by my acts. I know the Gov^t at present do not feel bound to interfere in the claims of one tribe against another, but permit me to say unless the Gov^t will lend its aid at the request of the tribes, the small tribes will be destroyed. They ask me with great anxiety - Will not our great father protect us in our new homes?

To relieve Gov^t from the charge of violating good faith by extending jurisdiction, I have obtained the request of the tribes that an umpire should be ~~established~~ appointed between ~~them~~ the tribes.

I regret that it was not possible to send our joint report before the meeting of Congress.

The absence of Mr Sherman home, the sickness of
Gov Stokes and my detention among the North
western tribes, will I trust be deemed a sufficient
apology.

I have during a few months collected
much authentic information relative to the
current trade & the price of goods among the
Indians and hope soon for time to communicate
the facts in my possession.

Yours most respectfully

Wm. E. Herring

per Comins

Nancy S. Burworth

P.S. When the Osages & others have signed
the article of peace, the board will forward a
copy. I have hastened off this to inform you on
what principle the treaty is made.

Whereas the U States, are now endeavouring to advance the welfare of the red men, by assigning them all a permanent home in the West, and whereas the number, and contiguity of the tribes will render necessary some regulations to protect life and property, and whereas our Great Father, has through his Commissioner, our friend H. L. Ellsworth convened many tribes together by delegations to make a treaty of peace and friendship - Now in order to show our willingness to listen to the advice of our Great Father and believing it good for our people to live in amity with those whom the Great Spirit has marked as brothers; the undersigned tribes or nations: viz Delawares, Pawnees, Shawnees, Kansas, Ioways, Otoes, Omahas, Kickapoos, Neos Perias, Piankashaws, Kaskas, Ottoways, Potawatamies, do hereby mutually covenant with each other, and bind ourselves on the following articles of agreement -

Art. 1st

All hostile acts shall immediately cease, and each tribe mutually agreed with the other, to maintain peace; to respect the rights of persons and property, and do all in their power to perpetuate the friendships, hereby declared and established.

Art. 2nd

No private revenge shall be sought, and all damages sustained by either tribe in any War Party is hereby cancelled, settled and forgiven - But any individual shall have the right to prefer his claim against any individual of another tribe for injuries done to him, or any other property wrongfully taken or detained to the adjustment of the umpire hereafter mentioned.

Art. 3rd

To preserve peace and good will, the parties hereto, hereby agree not to seek personal revenge for injuries hereafter committed or to make these injuries the cause of War, but to refer the matter of difficulty, through their respective Agents to such Umpire as the President shall appoint to adjust and decide upon the same - and said tribes hereby agree to abide the decision of said Umpire, and also to deliver up the offender against any article herein mentioned to be punished by the laws of the United States made in force or such as may be adapted hereafter.

Art. 4th

Believing an annual assembly of the red men will be conducive of much benefit - We hereby request our Great Father to designate the time and place of meeting, together with the number of representatives from each tribe by them to be appointed, and provide adequate means to defray the expense of the same.

Art. 5th

It is agreed that the flag of the United States shall be our protection and token of friendship, whenever and wherever we meet.

Art. 6th

As all the tribes called together, have not yet arrived it is agreed that those who shall hereafter arrive and shall become parties to this agreement by subscribing the same, shall be entitled to all the privileges, and bound by the same obligations as fully as if now present.

Nov 7th

Whereas it is proposed by said Commissioner that the Osages, Choctaws, Creeks, Chickasaws, Seminoles, and any other tribe residing North of the Red River may become parties to this agreement we hereby declare our entire willingness that all such shall become parties to the same by subscribing these articles and giving due notice thereof - And these articles shall be binding on those who shall subscribe the same -

In witness whereof we have set our hands and Seals at Fort Saramouth this 12th day of November 1892 -

Delawares

In presence of	Indian	Translation	Signatures
Henry S. Ellsworth	Meh shay quo. mhu	Patterson	his + Mark
U.S. Compt.	Nah he min		his + Mark
Edward A. Ellsworth	Tah mhu - la len	Capt. Kitchum	his + Mark
Sic. pro. tem	Nonon do quomow		his + Mark
D. Riley Maj. Com. of	Sha mah nock	The White Man	his + Mark
Ind. Agents	Sha con di ah hing	Long House	his + Mark
	On loo ho tah mah	John Gray	his + Mark
	Nah kah pash	Moses	his + Mark
	To le tah sey		his + Mark
	Kah He tah wah	Big Man	his + Mark

Sharrarades

Richard M. Cummins Ind. Agt	Lah to wah	John Perry	his + Mark
Andrew S. Hughes	Pen sah tah	William Perry	his + Mark
Sub. Ind. Agents	My lah lah piak		his + Mark
J. L. Dean U.S. Ind.	Nah phe kah Kousay	Cornstalk	his + Mark
Agent for U. S.	Kah Kous Kah	McNair	his + Mark
W. W. Miller U.S. Agent	Chah Kias Kah	Spey Duck	his + Mark
A. S. Morgan and Tutler	Chah Wah		his + Mark
U.S. Army	Lee sah	Lewis	his + Mark

Pickaposs

Wm. N. Wickliffe Cap. 6th Infy	Pah sa che harr		his + Mark
Chas. Richardson 1st Lieut. 6th Infy	Kanne kah kah	Prophet	his + Mark

Potharratomies

John Nicholas 1st Lieut	Quah quah tah		his + Mark
6th Infantry	Nah sha com		his + Mark

Ottawas

P. Verier Lieut 6th	Oh Kah no quah pek		his + Mark
Infantry	Chi cah	Pole Cat	his + Mark

Leories & Paskaskias

S. Leonard 1st Lieut Infy	Nah pi shah pah moh	White Shield	his + Mark
---------------------------	---------------------	--------------	------------

J Dunlap

Lah me kah wah tak
No mah nah niab
Lah mah phuk
Was

Big Harry
Sim Porid
Le Coigne

his + Mark
his + Mark
his + Mark

John T. Irving Junr.

Quik wah
Wah pon quiah
Loh tak kah puah

Nigoo Lig
Wan

his + Mark
his + Mark

A. Hoare Interpreter for
Shawanees

one who stands by himself

his + Mark

James Connor Interpreter
for Delawarees

The Kahn Tak
No she mah
Ottes

Chaskey
Dull

his + Mark
his + Mark

Battista Porice his + mark
Interpreter for Porias Kas-
kaskas and Was

The moh me kah sey
Ah chu Kah sucker
Kah yah rugah nah
Lhu mong yah he yah
Omahars

Isatan
He that strikes the Oryza
He that judges for himself
Buffaloe Chief

his + Mark
his + Mark
his + Mark
his + Mark

Peter Ladue his + mark
Interpreter for Rockapocas, Ottoway
and Pottawatomies

Kah con ray

his + Mark

Louis La Chapelle his + mark
Interpreter for all the Pawnees

Grand Pawnees
Sha re tak rish
Lah pah con nah coole sha
ah pah nou kah me
Tay too Kah

All matured man
The mouth chief
Wita Stone Horse
Buffaloe Dull

his + Mark
his + Mark
his + Mark
his + Mark

Tappage
Lah lah lay shah shah
Ta nah phe tap patch
Kish kay
To le lah too li ah sho

Pawnees
The only chief
The continual mover
He that strikes the bones
He that makes himself chief

his + Mark
his + Mark
his + Mark
his + Mark
his + Mark

Witnesses to the Kansas
Treaty Nov: 1855

Henry L. Ellsworth
U. S. Comp.
Edward A. Ellsworth
Secy. pro. tem

Republican Pawnees
Ah shah lay Kah phe
To lah le nah
Kah tak nah te Koo tash
Lah Kiah re nah Koo
Lah lah Kah wah No

The dead Horse
The Medicine Buffaloe
Big the
The man that kills many
The name of a chief

his + Mark
his + Mark
his + Mark
his + Mark
his + Mark

D. Riley Maj. U. S. Army
Com. of
M. S. Clark Ind. Agent
of Kansas

Pawnee Loups
Lah Kah le Koo
Lah phoo she
Kah Kah la le shah
Kansas

Big Voice
The Brave
The cannon crown

his + Mark
his + Mark
his + Mark

Uno Dougherty Ind. Agent
And L. S. Deegher S. Ind. Agent
for Pawnees &c
Gen. L. Bean U. S. Agent
for upper (Mts)

Nom pa wa nah
Kiy he ga wah inga
Kiy he ga wah che he
Me cho shini yash
Du huskah yah nah

White Plume
The foolish Chief
The War Chief
The little White Bear
The White hair Stricken

his + Mark
his + Mark
his + Mark
his + Mark
his + Mark

A. Richardson Lieut. U. S. Army	Soh tah lah say	Long	his + Mark
John Dunlop	Wah ho bah ki gah na	The carriers of the War God	his + Mark
John T. Haring Junr.	Tah ga Sug hah	The Man Chaser	his + Mark
Clement Leport Int. for the Kansas	Nah he tah pi		his + Mark
Louis La Chapelle Int. for all the Pawnees	Chah ga shin gah	The little old man	his + Mark
Isa Richardson	Wah la gah		his + Mark
St. U. S. Army	Mahaskah	White Cloud	his + Mark
John Dunlop	Tarochaw	Keeper of Deer	his + Mark
John T. Haring Junr.	Wey noquah, Wonna	That that fears nothing	his + Mark
Clement Leport, Int. for the Pawnees	Was co money	Fast Walker	his + Mark
Louis La Chapelle	Amoy	Good	his + Mark
his + Mark	Wahkhe	He that rats	his + Mark
Interpreter	Ahe se quah	The battle	his + Mark
for all the Pawnees	Wah he na	Terrible Man	his + Mark
Shawana Agency Nov. 21. 51	Piankishaw	Piankishaw	his + Mark
1855. Witness to Piankishaw's	Man son Shak	Live	his + Mark
H. L. Ellsworth U. S. Court	Sar harsh	The are	his + Mark
John Douglas Ind. Agent	Nah kah son wak	+ + + +	his + Mark
Red Mountain Ind. Agent			
H. W. Miller U. S. S. Ind. Agent			
P. L. Chouteau Ind.			his + Mark
Louis La Chapelle Ind.			his + Mark
Baptist Previer Ind.			his + Mark
John Dunlop			